



English

Français

CITY MULTI Control System  
and Mitsubishi Mr. Slim Air Conditioners

# MA Remote Controller PAR-33MAA

## Simple Operation Manual



Prior to use, thoroughly read the instructions in this manual to use the product correctly.  
Retain for future reference.

Make sure that this manual, CD-ROM, and the Installation Manual are passed on to any  
future users.

To ensure safety and proper operation of the remote controller, the remote controller should  
only be installed by qualified personnel.

# Safety precautions

- Thoroughly read the following safety precautions before using the unit.
- Observe these precautions carefully to ensure safety.

 <b>WARNING</b>	Indicates a risk of death or serious injury.
 <b>CAUTION</b>	Indicates a risk of serious injury or structural damage.

- After reading this manual, pass it on to the end user to retain for future reference.
- Keep this manual for future reference and refer to it as necessary. This manual should be made available to those who repair or relocate the controller. Make sure that the manual is passed on to any future users.
- For information not contained in this booklet, please refer to the Instruction Book on the CD-ROM that is supplied with the Remote Controller.

## General precautions

### **WARNING**

Do not install the unit in a place where large amounts of oil, steam, organic solvents, or corrosive gases, such as sulfuric gas, are present or where acidic/alkaline solutions or sprays are used frequently. These substances can compromise the performance of the unit or cause certain components of the unit to corrode, which can result in electric shock, malfunctions, smoke, or fire.

To reduce the risk of shorting, current leakage, electric shock, malfunctions, smoke, or fire, do not wash the controller with water or any other liquid.

To reduce the risk of electric shock, malfunctions, smoke or fire, do not operate the switches/buttons or touch other electrical parts with wet hands.

When disinfecting the unit using alcohol, ventilate the room adequately. The fumes of the alcohol around the unit may cause a fire or explosion when the unit is turned on.

To reduce the risk of injury or electric shock, before spraying a chemical around the controller, stop the operation and cover the controller.

To reduce the risk of injury or electric shock, stop the operation and switch off the power supply before cleaning, maintaining, or inspecting the controller.

If any abnormality (e.g., burning smell) is noticed, stop the operation, turn off the power switch, and consult your dealer. Continued use of the product may result in electric shock, malfunctions, or fire.

Properly install all required covers to keep moisture and dust out of the controller. Dust accumulation and water can cause electric shock, smoke, or fire.



## CAUTION

To reduce the risk of fire or explosion, do not place flammable materials or use flammable sprays around the controller.

To reduce the risk of damage to the controller, do not directly spray insecticide or other flammable sprays on the controller.

To reduce the risk of environmental pollution, consult an authorized agency for proper disposal of remote controller.

To reduce the risk of electric shock or malfunctions, do not touch the touch panel, switches, or buttons with a pointy or sharp object.

To reduce the risk of injury and electric shock, avoid contact with sharp edges of certain parts.

To avoid injury from broken glass, do not apply excessive force on the glass parts.

To reduce the risk of injury, wear protective gear when working on the controller.

## Precautions for moving or repairing the controller

### WARNING

The controller should be repaired or moved only by qualified personnel. Do not disassemble or modify the controller. Improper installation or repair may cause injury, electric shock, or fire.

### CAUTION

To reduce the risk of shorting, electric shock, fire, or malfunction, do not touch the circuit board with tools or with your hands, and do not allow dust to accumulate on the circuit board.

## Additional precautions

To avoid damage to the controller, use appropriate tools to install, inspect, or repair the controller.

This controller is designed for exclusive use with the Building Management System by Mitsubishi Electric. The use of this controller for with other systems or for other purposes may cause malfunctions.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

To avoid discoloration, do not use benzene, thinner, or chemical rag to clean the controller. To clean the controller, wipe with a soft cloth soaked in water with mild detergent, wipe off the detergent with a wet cloth, and wipe off water with a dry cloth.

To avoid damage to the controller, provide protection against static electricity.

This appliance is intended to be used by expert or trained users in shops, in light industry and on farms, or for commercial use by lay persons.

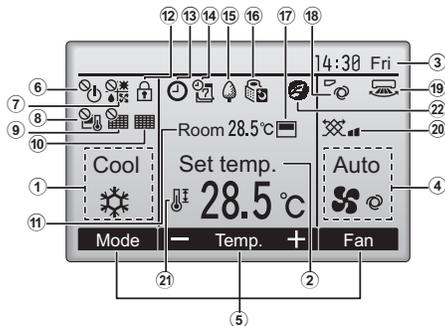
If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

# Names and functions of controller components

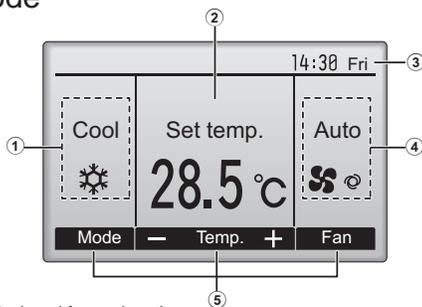
## Display

The main display can be displayed in two different modes: "Full" and "Basic."  
The factory setting is "Full."

### Full mode



### Basic mode



\* All icons are displayed for explanation.

#### ① Operation mode

Indoor unit operation mode appears here.

#### ② Preset temperature

Preset temperature appears here.

#### ③ Clock

(See the Installation Manual.)

Current time appears here.

#### ④ Fan speed

Fan speed setting appears here.

#### ⑤ Button function guide

Functions of the corresponding buttons appear here.

#### ⑥

Appears when the ON/OFF operation is centrally controlled.

#### ⑦

Appears when the operation mode is centrally controlled.

#### ⑧

Appears when the preset temperature is centrally controlled.

#### ⑨

Appears when the filter reset function is centrally controlled.

#### ⑩

Indicates when filter needs maintenance.

#### ⑪ Room temperature

(See the Installation Manual.)

Current room temperature appears here.

#### ⑫

Appears when the buttons are locked.

#### ⑬

Appears when the On/Off timer, Night setback, or Auto-off timer function is enabled.

#### ⑭

appears when the timer is disabled by the centralized control system.

#### ⑮

Appears when the Weekly timer is enabled.

#### ⑯

Appears while the units are operated in the energy-save mode.

#### ⑰

Appears while the outdoor units are operated in the silent mode.

#### ⑱

Appears when the built-in thermistor on the remote controller is activated to monitor the room temperature (⑪).

#### ⑲

appears when the thermistor on the indoor unit is activated to monitor the room temperature.

#### ⑳

Indicates the vane setting.

#### ㉑

Indicates the louver setting.

#### ㉒

Indicates the ventilation setting.

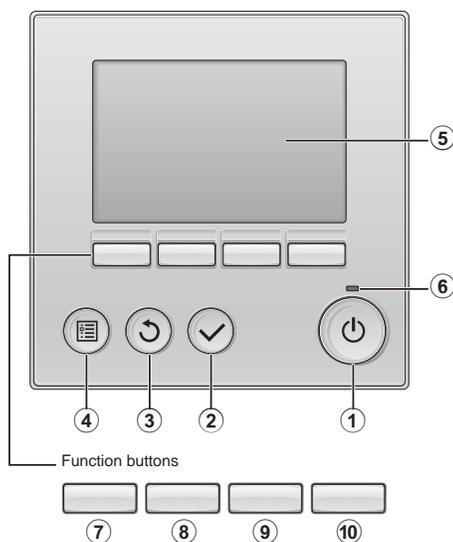
#### ㉓

Appears when the preset temperature range is restricted.

#### ㉔

Appears when an energy-saving operation is performed using a "3D i-See sensor" function.

## Controller interface



- When the backlight is off, pressing any button turns the backlight on and does not perform its function. (except for the ON/OFF button)
- Most settings (except ON/OFF, mode, fan speed, temperature) can be made from the Menu screen.

#### ① ON/OFF button

Press to turn ON/OFF the indoor unit.

#### ② SELECT button

Press to save the setting.

#### ③ RETURN button

Press to return to the previous screen.

#### ④ MENU button

Press to bring up the Main menu.

#### ⑤ Backlit LCD

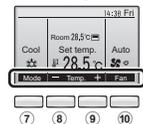
Operation settings will appear. When the backlight is off, pressing any button turns the backlight on and it will stay lit for a certain period of time depending on the screen.

#### ⑥ ON/OFF lamp

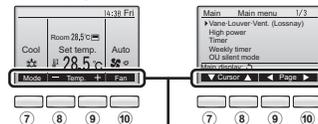
This lamp lights up in green while the unit is in operation. It blinks while the remote controller is starting up or when there is an error.

The functions of the function buttons change depending on the screen. Refer to the button function guide that appears at the bottom of the LCD for the functions they serve on a given screen. When the system is centrally controlled, the button function guide that corresponds to the locked button will not appear.

#### Main display



#### Main menu



Function guide

#### ⑦ Function button [F1]

Main display: Press to change the operation mode.  
Main menu: Press to move the cursor down.

#### ⑧ Function button [F2]

Main display: Press to decrease temperature.  
Main menu: Press to move the cursor up.

#### ⑨ Function button [F3]

Main display: Press to increase temperature.  
Main menu: Press to go to the previous page.

#### ⑩ Function button [F4]

Main display: Press to change the fan speed.  
Main menu: Press to go to the next page.

# Basic operations

## Operation mode icons



## Turning ON and selecting operation mode

1 Press button ① ( [ON/OFF] ).



2 Press button ⑦ ( [F1] ) to go through the operation modes.



The ON/OFF lamp and the LCD will light up.



\*1 Operation modes that are not available to the connected indoor unit models will not appear on the display.

\*2 Single or dual set points will appear, depending on the indoor unit model.

\* Interlocked operation is performed in all the operation modes when the ventilation unit is interlocked.

## Preset temperature setting

Preset temperature will be displayed either in Celsius in 0.5- or 1-degree increments, or in Fahrenheit, depending on the indoor unit model and the display mode setting on the remote controller.

<Cool, Dry, Heat, and Auto (single set point)>

Press button ⑧ ( [F2] ) to decrease the preset temperature.

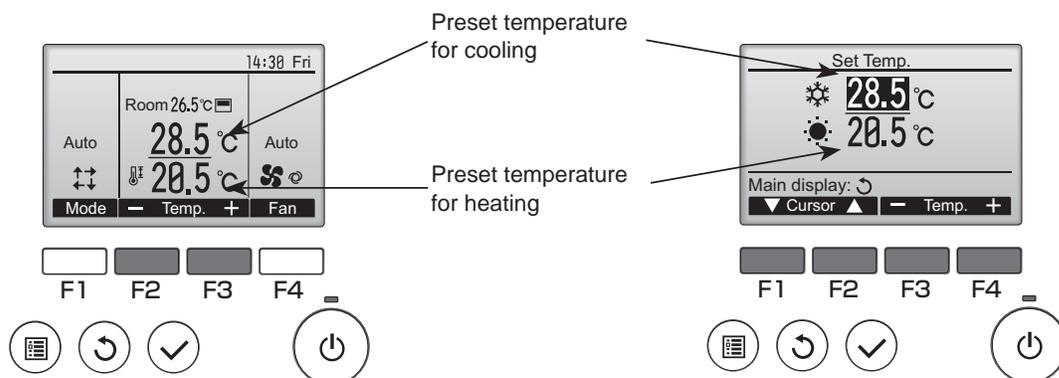
Press button ⑨ ( [F3] ) to increase the preset temperature.

<Auto (dual set point)>

1 Press button ⑧ ( [F2] ) or ⑨ ( [F3] ).

2 Press button ⑦ ( [F1] ) or button ⑧ ( [F2] ) to move the cursor to the desired temperature setting (cooling or heating).

Press button ⑨ ( [F3] ) to decrease the selected temperature, and ⑩ ( [F4] ) to increase.



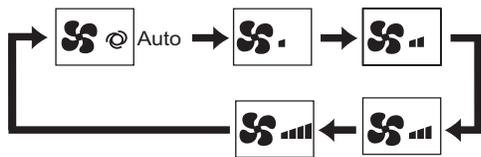
Operation mode	Preset temperature range
Cool/Dry	19 ~ 30 °C (67 ~ 87 °F) *1
Heat	17 ~ 28 °C (63 ~ 83 °F) *1
Auto (Single set point)	19 ~ 28 °C (67 ~ 83 °F) *1
Auto (Dual set points)	[Cool] Preset temperature range for the Cool mode *2 [Heat] Preset temperature range for the Heat mode
Fan/Ventilation	Not settable

- \* The temperature range restriction setting will be applied preferentially, if any. If the setting value is outside of the range, a message "Temp. range locked" will appear. Refer to the Instruction Book of the remote controller for details.
- \*1 The settable temperature range varies with the model of indoor units.
- \*2 The preset temperature settings for cooling and heating in the Auto (dual set point) mode are used by the Cool/Dry and Heat modes.
- The preset temperatures for cooling and heating in the Auto (dual set point) mode can be set to meet the conditions below:
- Preset cooling temperature is higher than preset heating temperature.
  - The minimum temperature difference requirement between cooling and heating preset temperatures (varies with the models of indoor units connected) is met.

## Fan speed setting

Press button ⑩ ( **F4** ) to go through the fan speed.

\* The number of available fan speeds depends on the model.



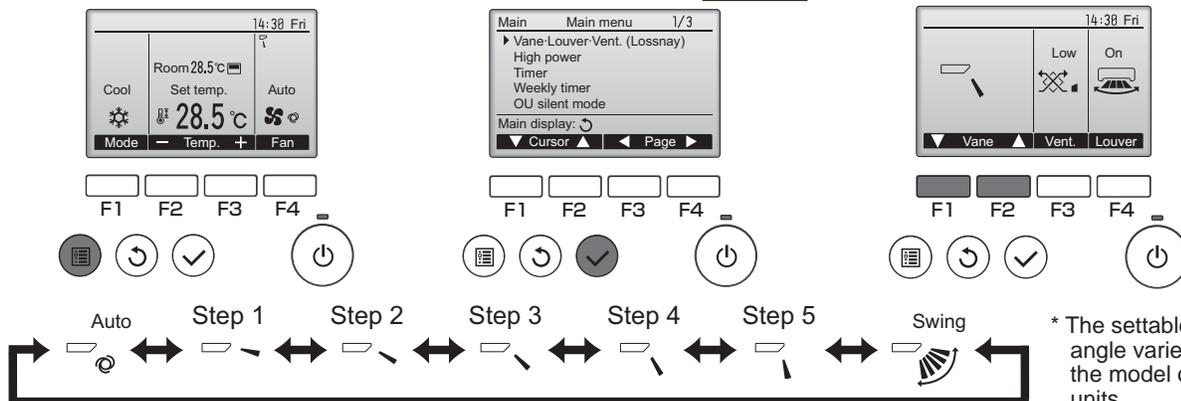
<Note>

The actual fan speed will be different from the fan speed displayed on the LCD when one of the following conditions is met.

- While "Standby" or "Defrost" is displayed
- When the room temperature is higher than the preset temperature during the heating mode
- Right after the heating operation (during stand by for switching the operation mode)
- During the dry mode

## Vane setting

- 1 Press button ④ ( **MENU** ).
- 2 "Vane•Louver•Vent.(Lossnay)" is selected. Press button ② ( **SELECT** ).
- 3 Press button ⑦ ( **F1** ) or ⑧ ( **F2** ) to change the vane angle.



\* The settable vane angle varies with the model of indoor units.

<Note>

The actual vane angle will be different from the vane angle displayed on the LCD when one of the following conditions is met.

- While "Standby" or "Defrost" is displayed
- The room temperature is higher than the preset temperature during the heating mode
- Right after the heating operation (during stand by for switching the operation mode)

# Basic operations

## Automatic cooling/heating operation

- 1 Press button ① ( **ON/OFF** ).
- 2 Press button ⑦ ( **F1** ) to display the operation mode "Auto".

<Auto (single set point)>



When the room temperature is higher than the preset temperature, cooling operation starts.  
When the room temperature is lower than the preset temperature, heating operation starts.

\* The current operation mode ("Auto Cool" or "Auto Heat") will be displayed after the mode is determined.  
If "Display/non-display of COOL/HEAT during AUTO mode" has been set to "Non-display" while making the initial settings, only "Auto" will be displayed. Refer to the Installation Manual for details about initial settings for the remote controller.

<Auto (dual set point)>

When the room temperature is higher than the preset cooling temperature, cooling operation starts.  
When the room temperature is lower than the preset heating temperature, heating operation starts.

\* When the operation mode is set to the Auto (dual set point) mode, only "Auto" will appear on the display, even if the display setting of "Auto Cool/Auto Heat" is enabled.

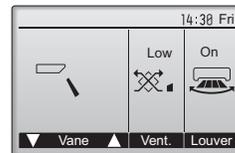
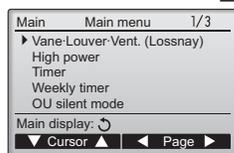
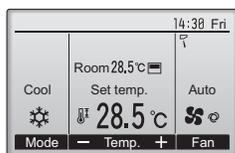
## Ventilation operation

<When performing an interlocked operation of the ventilation unit with the indoor unit>

Press button ① ( **ON/OFF** ) to turn both the indoor unit and the ventilation unit on.

<When operating the ventilation unit individually>

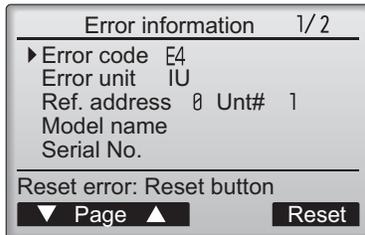
- 1 Press button ④ ( **MENU** ).
- 2 "Vane•Louver•Vent.(Lossnay)" is selected. Press button ② ( **SELECT** ).
- 3 Press button ⑨ ( **F3** ) to change the fan speed.



Indoor unit fan may operate even when the ventilation unit is operated individually, depending on the models of the indoor unit and the ventilation unit.

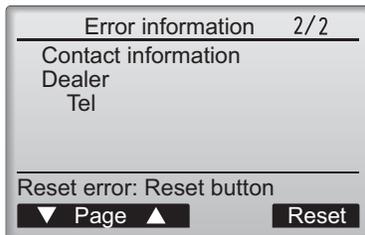
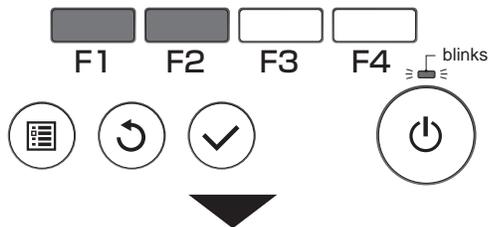
# Troubleshooting

When an error occurs, the following screen will appear.  
Check the error status, stop the operation, and consult your dealer.



Error code, error unit, refrigerant address, unit model name, and serial number will appear.  
The model name and serial number will appear only if the information have been registered.

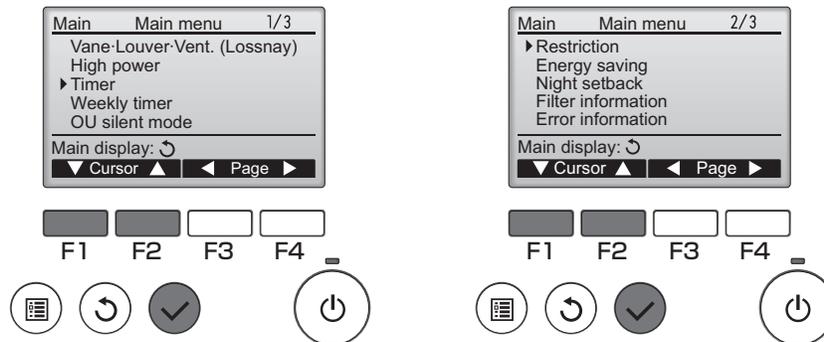
Press button ⑦ (**F1**) or ⑧ (**F2**) to go to the next page.



Contact information (dealer's phone number) will appear if the information have been registered.

# Timer, Weekly timer, Energy saving

The settings for Timer, Weekly timer, and Energy saving operation can be made from the remote controller. Press button ④ (MENU) to go to the Main menu, and move the cursor to the desired setting with button ⑦ (F1) or ⑧ (F2). Refer to the Instruction Book of the remote controller for further information.



## Timer

- On/Off timer  
Operation On/Off times can be set in 5-minute increments.
- Auto-Off timer  
Auto-Off time can be set to a value from 30 to 240 in 10-minute increments.

## Weekly timer

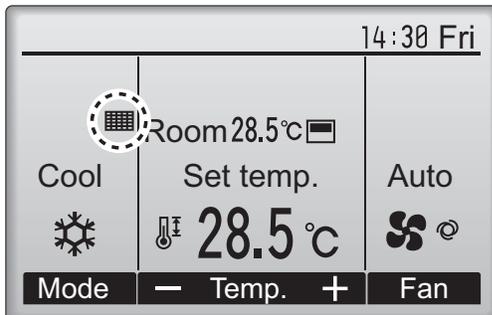
Operation On/Off times for a week can be set.  
Up to eight operation patterns can be set for each day.

## Energy saving

- Automatic return to the preset temperature  
The units operate at the preset temperature after performing energy-save operation for a preset time period.  
The preset time can be set to a value from 30 to 120 in 10-minute increments.
- Setting the energy-saving operation schedule  
The start/stop times to operate the units in the energy-save mode for each day of the week and the energy-saving rate can be set.  
Up to four operation patterns can be set for each day.  
The times can be set in 5-minute increments.  
The energy-saving rate range is 0% and 50 to 90% in 10% increments.

# Maintenance

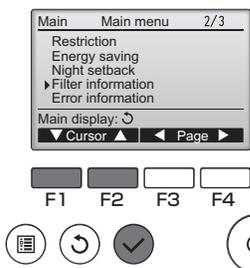
## Filter information



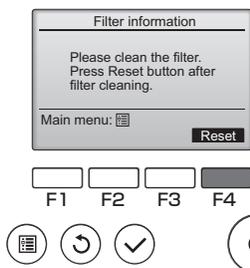
 will appear on the Main display in the Full mode when it is time to clean the filters.

## Resetting the filter sign

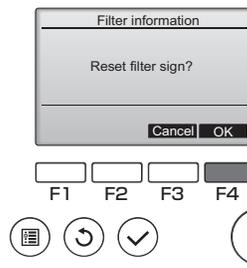
**1** Select "Filter information" from the Main menu and press button ② (**SELECT**).



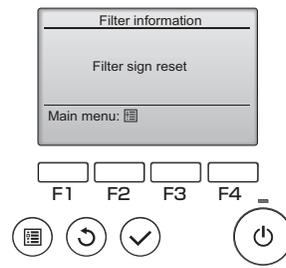
**2** Press button ⑩ (**F4**) to reset filter sign.



**3** Select "OK" with button ⑩ (**F4**).



**4** A confirmation screen will appear.



<Note>

- Make sure to clean the filters before resetting filter sign. When the filter sign is reset, the cumulative operation time of the unit will be reset.
- If two or more indoor units of different models are connected, the filter sign will appear when the filter on one of the indoor units is due for cleaning. (long life filter: 2500 hours, general filter: 100 hours)  
When the filter sign is reset, the cumulative operation time of all units will be reset.
- The filter sign is scheduled to appear after a certain duration of operation, based on the premise that the indoor units are installed in a space with ordinary air quality. Depending on the air quality, the filter may require more frequent cleaning.



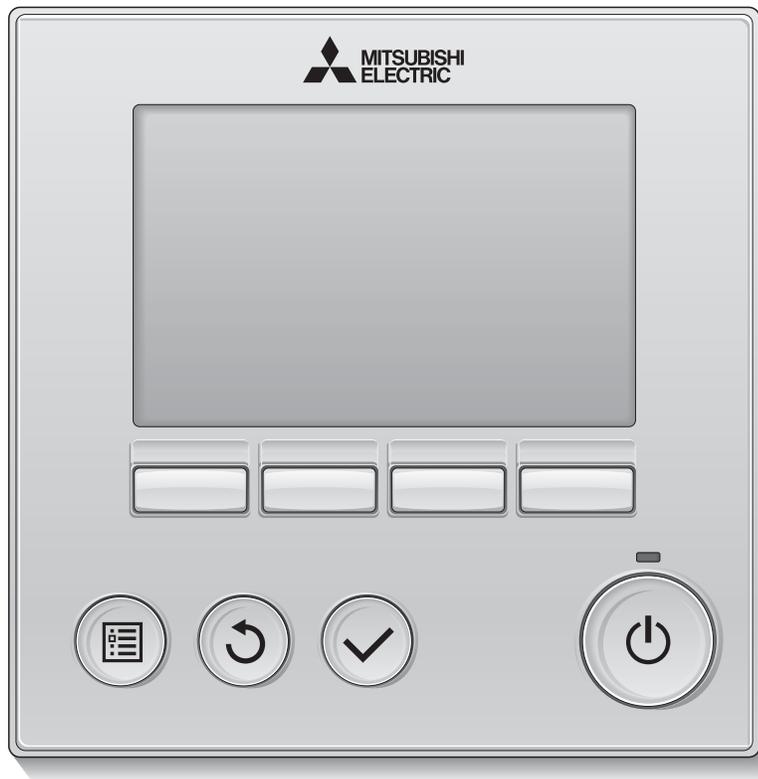


Français

Systeme de contrôle CITY MULTI et  
Climatiseurs Mitsubishi Mr. Slim

# Contrôleur à distance MA PAR-33MAA

## Manuel d'utilisation simplifié



Avant toute utilisation, lire attentivement les instructions de ce manuel pour utiliser le produit correctement.

Conservez le pour vous y référer ultérieurement.

Assurez-vous que ce manuel, ce CD-ROM et le Manuel d'Installation soient bien remis à tout futur utilisateur.

Pour assurer la sécurité et le bon fonctionnement de la télécommande, la télécommande doit être installée uniquement par du personnel qualifié.

# Consignes de sécurité

- Lisez attentivement les consignes de sécurité ci-après avant toute utilisation.
- Respectez scrupuleusement ces consignes pour assurer la sécurité.

 <b>AVERTISSEMENT</b>	Signale un risque de blessure grave, voire mortelle.
 <b>ATTENTION</b>	Signale un risque de blessure grave ou de dommage matériel.

- Après avoir lu ce manuel, remettez-le à l'utilisateur final pour qu'il puisse le consulter en cas de besoin.
- Conservez ce manuel pour pouvoir le consulter en cas de besoin. Ce manuel doit être fourni aux personnes chargées de réparer ou de déplacer la télécommande. Assurez-vous que le manuel est bien remis à tout futur utilisateur.
- Reportez-vous au manuel d'instruction sur le CD-ROM fourni avec la télécommande pour les informations qui ne figurent pas dans ce livret.

## Précautions générales

### **AVERTISSEMENT**

N'installez pas l'unité en un endroit où se trouvent de grandes quantités d'huile, de vapeur, de solvants organiques ou de gaz corrosifs tels du gaz sulfurique ou encore là où sont fréquemment utilisés des aérosols ou des solutions acides / alcalines. Ces substances peuvent affecter les performances de l'unité ou provoquer la corrosion de certains de ses composants, ce qui peut donner lieu à des défauts de fonctionnement, des dégagements de fumée ou même une électrocution ou un incendie.

Ne lavez pas la télécommande avec de l'eau ou tout autre liquide afin de prévenir tout risque de court-circuit, de fuite électrique, d'électrocution, de dysfonctionnement, de fumée ou d'incendie.

N'utilisez pas les commutateurs / touches ou d'autres parties électriques avec les mains mouillées afin de prévenir tout risque d'électrocution, de dysfonctionnement, de fumée ou d'incendie.

Lors de la désinfection de l'appareil à l'aide d'alcool, aérer la pièce de manière adéquate. Les vapeurs d'alcool autour de l'appareil peuvent provoquer un incendie ou d'explosion lorsque l'appareil est allumé.

Pour éviter tout risque de lésion ou d'électrocution, éteignez la télécommande et couvrez-la avant de pulvériser un quelconque produit chimique dans l'environnement de celui-ci.

Pour éviter tout risque de blessure ou d'électrocution, éteignez la télécommande et coupez l'alimentation électrique avant de la nettoyer, de l'examiner, ou avant toute opération d'entretien de celle-ci.

En cas d'anomalie (odeur de brûlé, etc.), arrêtez le système, mettez-le hors tension et contactez immédiatement votre revendeur. L'utilisation continue du produit peut être la cause d'une électrocution, d'un mauvais fonctionnement, ou d'un incendie.

Installez correctement toutes les protections requises pour protéger la télécommande contre l'humidité et la poussière. L'accumulation de poussière et d'eau peut provoquer des électrocutions, de la fumée ou un incendie.

## **ATTENTION**

Pour prévenir tout risque d'incendie ou d'explosion, ne placez pas de matériaux inflammables et ne pulvérisez pas de substances inflammables dans l'environnement de la télécommande.

Pour prévenir tout risque d'endommager la télécommande, ne pulvérisez pas d'insecticide ou tout autre aérosol inflammable directement dessus.

Pour réduire le risque de pollution, consultez une agence habilitée pour plus d'informations sur la mise au rebut de la télécommande.

Ne touchez pas l'écran tactile, les commutateurs ou les touches avec un objet pointu ou tranchant afin de prévenir tout risque d'électrocution ou de dysfonctionnement.

Évitez le contact avec les bords tranchants de certaines parties afin de prévenir tout risque de blessure et d'électrocution.

N'exercez pas une force excessive sur les parties en verre pour éviter qu'elles se brisent et provoquent des blessures.

Pour prévenir tout risque de blessure, portez un équipement de protection lors de toute intervention sur la télécommande.

## **Précautions pour le déplacement ou la réparation la télécommande**

### **AVERTISSEMENT**

Seul un personnel qualifié doit être autorisé à réparer la télécommande ou à la changer de place. N'essayez pas de démonter ou de modifier vous-même la télécommande.

Une installation ou une réparation non conforme peut entraîner des blessures, une électrocution ou un incendie.

### **ATTENTION**

Pour prévenir tout risque de court-circuit, d'électrocution, d'incendie ou de dysfonctionnement, ne touchez pas le circuit imprimé avec des outils ou vos mains et ne laissez pas la poussière s'accumuler dessus.

## Précautions supplémentaires

Pour prévenir tout dommage au contrôleur, utilisez des outils appropriés pour son installation, son inspection ou sa réparation.

Ce contrôleur est exclusivement destiné à être utilisé avec le système de gestion d'immeuble Mitsubishi Electric. L'utilisation de ce contrôleur avec d'autres systèmes ou à d'autres fins peut entraîner des dysfonctionnements.

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (enfants inclus) dont les capacités mentales, sensorielles ou physiques sont réduite, ou qui ne disposent pas de l'expérience et des connaissances requises, sauf si une personne responsable de leur sécurité assure leur surveillance ou leur formation dans le cadre de l'utilisation de l'appareil.  
Les enfants doivent être surveillés de manière à ce qu'ils ne puissent pas jouer avec l'appareil.

N'utilisez pas de benzène, de diluant ou d'abrasif chimique pour nettoyer le contrôleur, afin d'éviter de le décolorer. Pour nettoyer le contrôleur, essuyez-le avec un chiffon doux imbibé d'un mélange d'eau et d'un détergent doux, rincez les restes de détergent avec un chiffon humide, puis essuyez l'eau avec un chiffon sec.

Protégez le contrôleur contre l'électricité statique pour éviter de l'endommager.

Cet appareil est prévu pour être utilisé par des utilisateurs experts ou formés dans les magasins, l'industrie légère et les fermes ou pour une utilisation commerciale par des personnes non initiées.

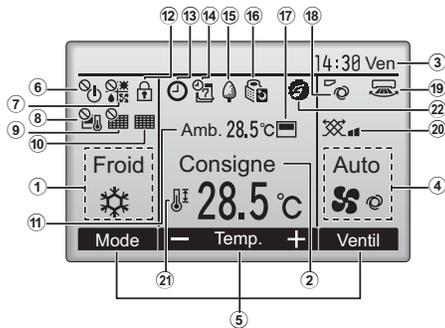
Si le câble électrique est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout risque.

# Noms et fonctions des parties composant la télécommande

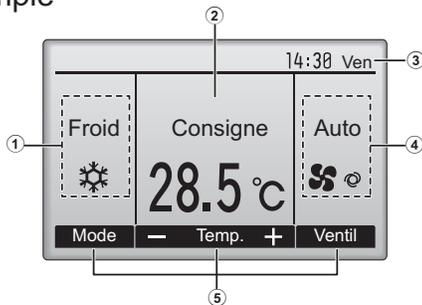
## Afficheur

L'écran principal peut être affiché dans deux modes différents : "complet" et "simple".  
Le réglage usine est "complet".

### Mode complet



### Mode simple



\* Toutes les icônes sont affichées pour la compréhension.

#### ① Mode de fonctionnement

Le mode de fonctionnement de l'appareil intérieur s'affiche ici.

#### ② Température programmée

La température programmée s'affiche ici.

#### ③ Horloge (Voir le manuel d'installation.)

L'heure actuelle s'affiche ici.

#### ④ Vitesse du ventilateur

Le réglage de la vitesse de ventilation apparaît ici.

#### ⑤ Guide des fonctions des touches

Les fonctions correspondant aux touches s'affichent ici.

#### ⑥

S'affiche lorsque la marche et l'arrêt sont pilotés de façon centralisée.

#### ⑦

S'affiche lorsque le mode de fonctionnement est piloté de façon centralisée.

#### ⑧

S'affiche lorsque la température sélectionnée est pilotée de façon centralisée.

#### ⑨

S'affiche si la remise à zéro du filtre est pilotée de façon centralisée.

#### ⑩

Indique si le filtre a besoin d'entretien.

#### ⑪ Température de la pièce (Voir le manuel d'installation.)

La température actuelle de la pièce s'affiche ici.

#### ⑫

S'affiche lorsque les touches sont verrouillées.

#### ⑬

Apparaît lorsque la fonction "ON/OFF timer", "Réduit de nuit" ou "Arrêt Auto timer" est activée.

#### ⑭

Apparaît lorsque le timer est désactivé par le système de contrôle centralisé.

#### ⑮

S'affiche si le programmeur hebdomadaire est activé.

#### ⑯

S'affiche lorsque le système est en mode économie d'énergie.

#### ⑰

S'affiche lorsque les appareils extérieurs sont en mode silencieux.

#### ⑱

S'affiche lorsque la thermistance intégrée à la télécommande est utilisée pour mesurer la température de la pièce (⑪).

#### ⑲

S'affiche lorsque la thermistance de l'appareil intérieur est utilisée pour mesurer la température de la pièce.

#### ⑳

Indique le réglage du déflecteur.

#### ㉑

Indique le réglage des ailettes.

#### ㉒

Indique les réglages de la ventilation.

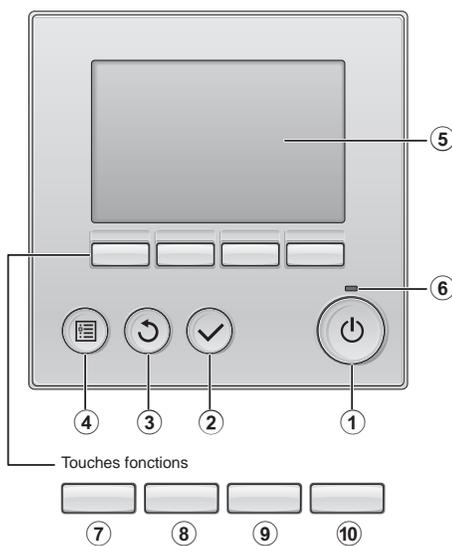
#### ㉓

S'affiche lorsque la plage de température de réglage est réduite.

#### ㉔

S'affiche lorsque l'opération d'économie d'énergie est réalisée à l'aide d'une fonction "3D i-See sensor".

## Interface de la télécommande



Touches fonctions

#### ① Touche Marche / Arrêt

Pressez pour allumer ou éteindre l'appareil intérieur.

#### ② Touche Choix

Pressez pour enregistrer les paramètres.

#### ③ Touche Retour

Pressez pour revenir à l'écran précédent.

#### ④ Touche Menu

Pressez pour ouvrir le Menu général.

#### ⑤ Écran LCD rétroéclairé

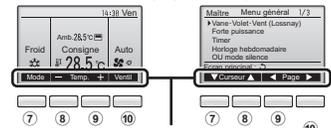
Les paramètres de fonctionnement s'affichent. Lorsque le rétroéclairage est éteint, appuyer sur une touche l'allume, et il reste allumé pendant un certain temps en fonction de l'affichage.

#### ⑥ Voyant Marche / Arrêt

Cette lampe s'allume en vert lorsque le système est en fonctionnement. Elle clignote lorsque la télécommande est en cours de démarrage ou en cas d'erreur.

Les fonctions réalisées par les touches varient en fonction de l'écran. Consultez le guide des fonctions bas de l'écran LCD pour voir les fonctions correspondant à un écran donné. Lorsque le système est piloté à distance, le guide de fonction des touches n'apparaît pas pour les touches verrouillées.

#### Ecran principal de réglage Menu général



Guide des fonctions

#### ⑦ Touche fonction F1

Ecran principal de réglage : Pressez pour régler le mode de fonctionnement.  
Menu général : Pressez pour faire descendre le curseur.

#### ⑧ Touche fonction F2

Ecran principal de réglage : Pressez pour diminuer la température.  
Menu général : Pressez pour faire monter le curseur.

#### ⑨ Touche fonction F3

Ecran principal de réglage : Pressez pour augmenter la température.  
Menu général : Pressez pour revenir à l'écran précédent.

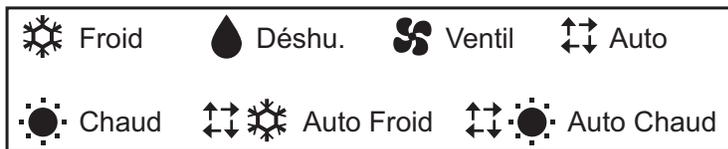
#### ⑩ Touche fonction F4

Ecran principal de réglage : Pressez pour changer la vitesse du ventilateur.  
Menu général : Pressez pour aller à la page suivante.

- Lorsque le rétroéclairage est éteint, appuyer sur une touche ne fait que l'allumer, sans exécuter la fonction. (à l'exception du bouton Marche / Arrêt)
- La plupart des paramétrages (sauf Marche / Arrêt, mode, vitesse du ventilateur, température) peuvent s'effectuer depuis l'écran de Menu.

# Opérations de base

## Icônes de mode de fonctionnement



## Activation et sélection du mode de fonctionnement

- 1 Pressez le bouton ① ( Marche / Arrêt ).
- 2 Pressez le bouton ⑦ ( F1 ) pour passer aux modes de fonctionnement.



Le voyant Marche / Arrêt et le LCD s'allumeront.



\*1 Les modes de fonctionnement qui ne sont pas disponibles sur les modèles d'appareils intérieurs branchés n'apparaîtront pas à l'écran.

\*2 Des points de réglage simples ou doubles apparaissent, ceci selon le modèle d'unité intérieure.

\* Le fonctionnement synchronisé s'applique à tous les modes de fonctionnement lorsque l'appareil de ventilation est synchronisé.

## Paramétrage de la température prédéfinie

Les températures pré-réglées sont affichées soit en Celsius avec incréments de 0,5- ou 1- degrés, soit en Fahrenheit, selon le modèle d'unité intérieure et le réglage du mode d'affichage sur la télécommande.

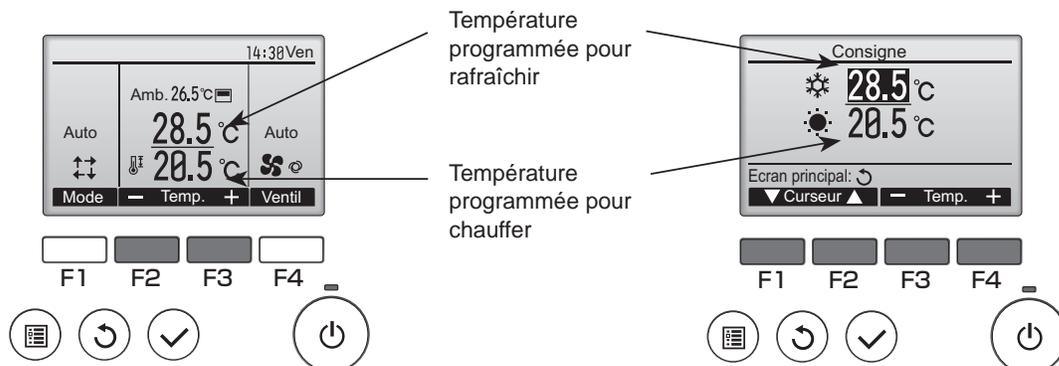
<Froid, Déshu., Chaud, et Auto (point de réglage simple)>

Pressez le bouton ⑧ ( F2 ) pour abaisser la température prédéfinie.

Pressez le bouton ⑨ ( F3 ) pour augmenter la température prédéfinie.

<Auto (Point de réglage double)>

- 1 Appuyez sur le bouton ⑧ ( F2 ) ou ⑨ ( F3 ).
- 2 Appuyez sur le bouton ⑦ ( F1 ) ou ⑧ ( F2 ) pour déplacer le curseur sur le réglage de température désiré (rafraîchir ou chauffer). Appuyez sur le bouton ⑨ ( F3 ) pour diminuer la température sélectionnée, et ⑩ ( F4 ) pour l'augmenter.



Mode de fonctionnement	Plage de réglage de la température
Froid / Déshu.	19 à 30 °C (67 à 87 °F) *1
Chaud	17 à 28 °C (63 à 83 °F) *1
Auto (Point de réglage simple)	19 à 28 °C (67 à 83 °F) *1
Auto (Points de réglage doubles)	[Froid] Plage de températures programmées pour le mode Froid *2 [Chaud] Plage de températures programmées pour le mode Chaud
Ventilation	Non réglable

\* Le paramétrage de restriction de plage de température sera appliqué de préférence, le cas échéant. Si la valeur du paramètre est en dehors de la plage, un message "Plage de température verrouillée" Reportez-vous au livret d'instruction de la télécommande pour plus détails.

\*1 La plage de réglage de la température varie en fonction du modèle de l'appareil intérieur.

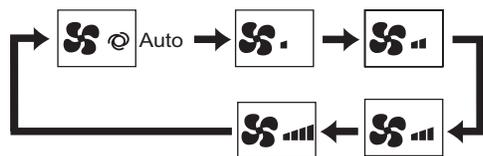
\*2 Les réglages de température programmés pour rafraîchir et chauffer avec le mode Auto (point de réglage double) sont utilisés par les modes Froid / Déshu. et Chaud. Les températures programmées pour le refroidissement et le chauffage en mode Auto (point de réglage double) peuvent être réglées afin de remplir les conditions ci-dessous :

- La température programmée pour rafraîchir est plus élevée que la température programmée pour chauffer.
- La différence de température minimum requise entre les températures programmées pour chauffer et rafraîchir (ceci varie selon les modèles d'unités intérieures connectées) est atteinte.

## Réglage de la vitesse du ventilateur

Pressez le bouton ⑩ ( [F4] ) pour passer à la vitesse du ventilateur

\* Le nombre de vitesses de ventilation dépend du modèle.



<Remarque>

La vitesse de ventilation réelle sera différente de la vitesse de ventilation affichée sur l'écran LCD lorsque l'une des conditions suivantes se produit.

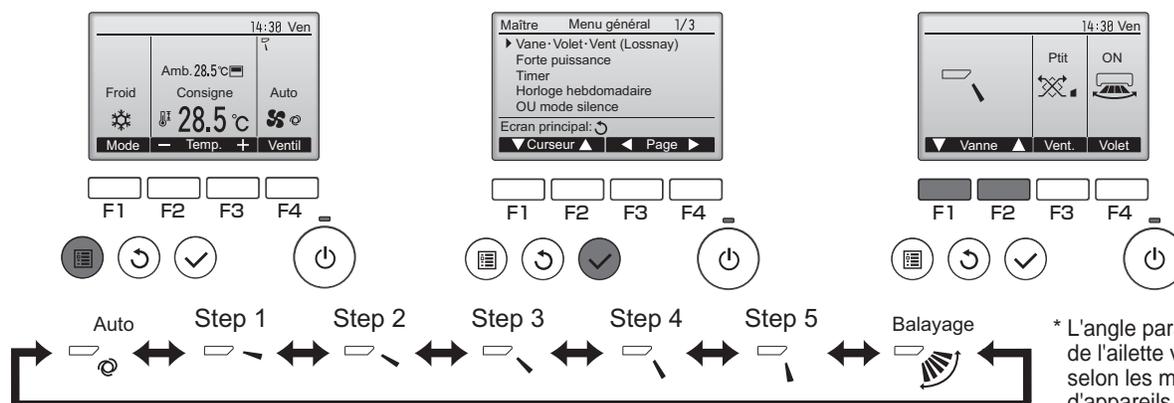
- Lorsque "Veille" ou "Dégivrage"
- Lorsque la température de la pièce est plus élevée que la température prédéfinie en mode chauffage
- Juste après le fonctionnement du chauffage (durant la mise en veille pour changer de mode de fonctionnement)
- Durant le mode sec

## Réglage du déflecteur

1 Pressez le bouton ④ ( [Menu] ).

2 "Ailette•Louver•Vent. (Lossnay)" est sélectionné. Pressez le bouton ② ( [Choix] ).

3 Pressez le bouton ⑦ ( [F1] ) ou ⑧ ( [F2] ) pour changer l'angle de l'ailette.



\* L'angle paramétrable de l'ailette varie selon les modèles d'appareils intérieurs.

<Remarque>

L'angle réel de l'ailette sera différent de l'angle de l'ailette affiché sur l'écran LCD lorsque l'une des conditions suivantes se produit.

- Lorsque "Veille" ou "Dégivrage"
- Lorsque la température de la pièce est plus élevée que la température prédéfinie en mode chauffage
- Juste après le fonctionnement du chauffage (durant la mise en veille pour changer de mode de fonctionnement)

# Opérations de base

## Fonctionnement du refroidissement / chauffage automatique

- 1 Pressez le bouton ① ( Marche / Arrêt ).
- 2 Pressez le bouton ⑦ ( F1 ) pour afficher le mode de fonctionnement "Auto".

<Auto (Point de réglage simple)>



Lorsque la température de la pièce est plus élevée que la température prédéfinie, le refroidissement démarre.  
Lorsque la température de la pièce est plus basse que la température prédéfinie, le chauffage démarre.

\* Le mode de fonctionnement courant ("Auto Froid" ou "Auto Chaud") s'affichera après le choix du mode.  
Si "Afficher / masquer le chauffage / refroidissement en mode Auto" a été réglé sur "ne pas afficher",  
seulement Auto s'affichera. Reportez-vous au manuel d'installation pour plus de détails à propos des  
paramètres initiaux pour la télécommande.

<Auto (Point de réglage double)>

Lorsque la température amb. est plus élevée que la température programmée pour rafraîchir, le  
refroidissement démarre.  
Lorsque la température amb. est plus basse que la température programmée pour chauffer, le chauffage  
démarre.

\* Lorsque le mode de fonctionnement est réglé sur le mode Auto (point de réglage double), seul "Auto"  
apparaît sur l'affichage, même si le réglage d'affichage de "Auto Froid/Auto Chaud" est activé.

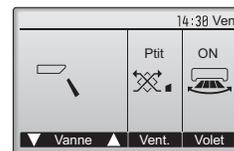
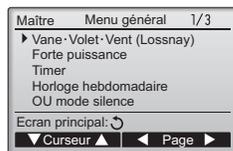
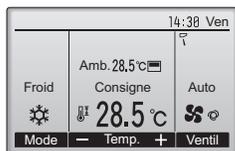
## Fonctionnement de la ventilation

<Lors de l'utilisation synchronisée de l'appareil de ventilation avec l'appareil intérieur>

Pressez le bouton ① ( Marche / Arrêt ) pour mettre l'appareil intérieur et l'appareil de ventilation sous tension.

<Lors du fonctionnement individuel de l'appareil de ventilation>

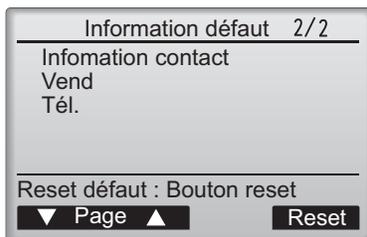
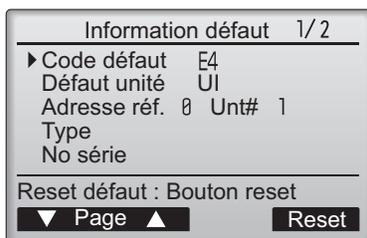
- 1 Pressez le bouton ④ ( Menu ).
- 2 "Vane•Volet•Vent (Lossnay)" est sélectionné. Pressez le bouton ② ( Choix ).
- 3 Pressez le bouton ⑨ ( F3 ) pour changer la vitesse du ventilateur.



le ventilateur d'un appareil d'intérieur peut fonctionner même lorsque l'appareil de ventilation est utilisé individuellement, selon les modèles  
d'appareil intérieur et d'appareil de ventilation.

# Résolution des problèmes

Lorsqu'une erreur survient, l'écran suivant s'affiche.  
Vérifiez l'état de l'erreur, arrêtez le système, et consultez votre revendeur.



Un code d'erreur, l'appareil en dysfonctionnement, l'adresse du réfrigérant, le nom du modèle d'appareil et le numéro de série apparaîtront.

Le nom du modèle et le numéro de série ne s'affichent que si ces informations ont été enregistrées.

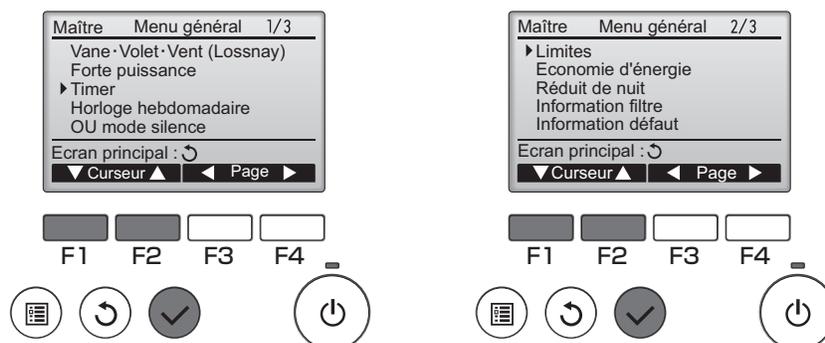
Presser le bouton ⑦ ( **F1** ) ou ⑧ ( **F2** ) pour passer à la page suivante.

Les informations de contact (numéro de téléphone du revendeur) s'affichent si ces informations ont été enregistrées.

# Timer, Horloge hebdomadaire, Économie d'énergie

Le paramétrage du fonctionnement du minuteur, du minuteur hebdomadaire et des économies d'énergie peut s'effectuer à partir de la télécommande.

Pressez le bouton ④ (Menu) pour aller au Menu principal, et déplacez le curseur vers le paramètre désiré avec le bouton ⑦ (F1) ou ⑧ (F2). Reportez-vous au livret d'instruction de la télécommande pour plus d'informations.



## Timer

- ON/OFF Timer

Le fonctionnement de la temporisation Marche / Arrêt peut être réglé par incrémentation de 5 minutes.

- Arrêt Auto Timer

Le délai d'arrêt automatique peut être réglé sur une valeur de 30 à 240 minutes par incrémentation de 10 minutes.

## Horloge hebdomadaire

Le fonctionnement de la temporisation Marche / Arrêt hebdomadaire peut être réglé

Jusqu'à huit programmes peuvent être définis pour chaque jour.

## Economie d'énergie

- Retour automatique à la température programmée

Les appareils fonctionnent selon la température prédéfinie après avoir effectué une opération d'économie d'énergie pour une durée prédéfinie.

La durée prédéfinie peut être réglée sur une valeur de 30 à 120 minutes par incrémentation de 10 minutes.

- Réglage du programmeur d'économie d'énergie

Les durées de marche / arrêt de fonctionnement de l'appareil en mode économie d'énergie pour chaque jour de la semaine et le taux d'économie d'énergie peuvent être paramétrés.

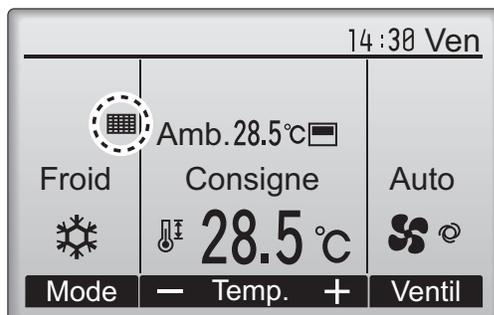
Jusqu'à quatre programmes peuvent être définis pour chaque jour.

La temporisation peut être réglée par incrémentation de 5 minutes.

La plage du taux d'économie d'énergie est de 0 % puis de 50 à 90 % par incrémentations de 10 %.

# Maintenance

## Information filtre

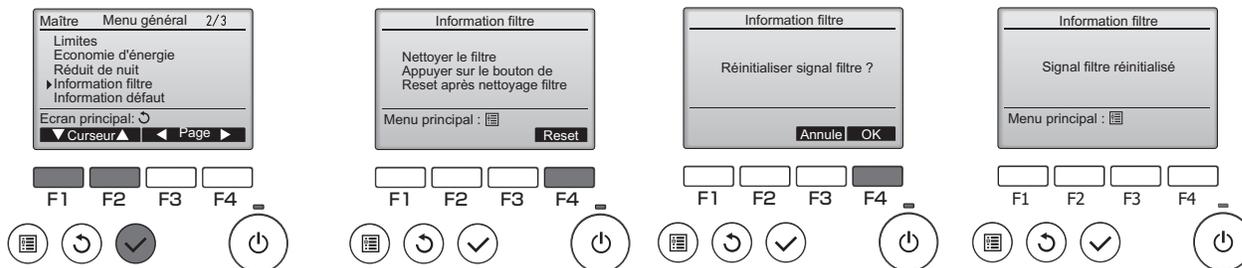


 apparaît sur l'écran principal dans en mode complet

quand les filtres doivent être nettoyés.

## Réinitialisation du signe de filtre

- 1 Sélectionnez "Informations filtre" à partir du menu principal et pressez le bouton ② (**Choix**).
- 2 Pressez le bouton ⑩ (**F4**) pour réinitialiser le signe de filtre.
- 3 Sélectionnez "OK" avec le bouton ⑩ (**F4**).
- 4 Un écran de confirmation s'affiche.



### <Remarque>

- Assurez-vous de nettoyer les filtres avant de réinitialiser le signe de filtre. Lorsque le signe de filtre est réinitialisé, la durée cumulée de fonctionnement de l'appareil est réinitialisée.
- Lorsque deux ou plusieurs autres appareils d'intérieur de différents modèles sont branchés, le signe filtre apparaîtra lorsque le filtre sur l'un des appareils intérieurs doit être nettoyé. (filtre à longue durée de vie : 2 500 heures, filtre général : 100 heures) Lorsque le témoin d'état du filtre est remis à zéro, le temps de fonctionnement cumulé de tous les appareils est réinitialisé.
- Le signe de filtre est programmé pour apparaître après une certaine durée de fonctionnement, en se basant sur la supposition que les appareils intérieurs sont installés dans un espace avec une qualité d'air ordinaire. En fonction de la qualité de l'air, le filtre peut nécessiter un nettoyage plus fréquent.

This product is designed and intended for use in the residential, commercial, and light-industrial environment.

The product at hand is based on the following EU regulations:

- Restriction of Hazardous Substances 2011/65/EU
- Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU

## **MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION**

**HEAD OFFICE:** TOKYO BLDG., 2-7-3, MARUNOUCHI, CHIYODA-KU, TOKYO 100-8310, JAPAN  
**MANUFACTURER:** MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION Air-conditioning & Refrigeration Systems Works  
5-66, Tebira 6 Chome, Wakayama-city, 640-8686, Japan

WT08390X02